

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

ID965



EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

ID965

(brand name)

(Type version of model)

DECT Phone

(product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:
(title, number and date of issue of the standard)

EN 301 406 V1.5.1 (07-2003)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006
EN 50360:2001
EN 50361:2001

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2006/95/EC (Low Voltage Directive)
2004/108/EC (EMC Directive)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001
or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body BABT performed NB Opinion CE0168
(Name and number) (description of intervention)

And issued the certificate, NC/14280
(certificate number)

Remarks:

Drachten, The Netherlands
20/07/2009

(place, date)


Marion Post,
Director Consumer care Sustainability, Approbation & BI

(signature, name and function)

Innholdsfortegnelse

1 Viktig	66	6 Tekst og tall	77
Sikkerhetsinstruksjoner	66	Skrive inn tekst og tall	77
		Veksle mellom store og små bokstaver	77
2 Din ID965	68	7 Egendefinerte innstillinger	78
Dette finner du i esken	68	Tilpasse skjermen på telefonen	78
Telefonoversikt	69	Tilpasse lydene	78
Vis ikoner	70	Standby-klokke	79
3 Komme i gang	71	8 Samtalefunksjoner	79
Koble til laderen	71	Automatisk pålegging	79
Konfigurere håndsettet	71	Automatisk konferansesamtale	79
Kontrollere batterinivået	72	Ringemodus	80
Angi dato og klokkeslett	72	Velge varighet på gjenoppringing	80
Angi format for dato og klokkeslett	72	Leverandørkode	80
Hva er standby-modus?	72	Administrere retningsnummer	81
Kontrollere signalstyrken	72	Nettverkstype	81
Slå håndsettet av/på	72	Automatisk forvalg	81
		Første ring	82
4 Anrop	73	ECO-modus	82
Foreta et anrop	73	9 Avanserte innstillinger	83
Avslutte en samtale	74	Registrere håndsett	83
Svare på et anrop	74	Avregistrere fra håndsettene	83
Dempe mikrofonen	74	Tilbakestille standardinnstillinger	83
Justere volumet for øretelefonen	74	10 Standardinnstillinger	84
Slå av/på høyttaler	74	11 Teknisk informasjon	85
Foreta et anrop mens en samtale er i gang	74	12 Vanlige spørsmål	86
Svare på et anrop under en samtale	75		
Veksle mellom to samtaler	75		
Starte en konferansesamtale	75		
5 Intercom- og konferansesamtaler	75		
Foreta et anrop til et annet håndsett	75		
Overføre en samtale	76		
Starte en konferansesamtale	76		

1 Viktig

Sikkerhetsinstruksjoner

Strømkrav

- Dette produktet krever en strømforsyning på 100–240 volt AC. Hvis strømmen går, kan enhetene miste forbindelse med hverandre.
- Spenningen i nettverket er klassifisert som TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), som definert i EN 60950-standarden.



Advarsel

- Strømmettet er klassifisert som farlig. Den eneste måten å slå av laderen på, er å koble strømforsyningen fra strømuttaket. Kontroller at strømuttaket alltid er lett tilgjengelig.

Slik unngår du skader eller feil på produktet:



Forsiktig

- Bruk bare batteriene og laderen som følger med.
- Ladekontaktene og batteriet må ikke komme i kontakt med metallgjenstander.
- Ikke åpne håndsettet, basestasjonen eller laderen. Da kan du bli utsatt for høyspenning.
- Laderen må ikke komme i kontakt med væsker.
- Hvis batteriet erstattes med feil type, oppstår det eksplosjonsfare.
- Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.
- Bruk alltid kablene som følger med produktet.
- Utstyr som kan kobles til, skal ha en utgang som er nær utstyret, og som er lett tilgjengelig.
- Når håndfri aktiveres, kan det føre til at volumet i øretelefonen brått heves til et svært høyt nivå. Kontroller at håndsettet ikke er for nær øret ditt.
- Dette utstyret kan ikke brukes til å ringe nødsamtaler når det oppstår strømbrudd. Hvis nødsamtaler skal utføres, må det finnes en alternativ løsning.

- Du må ikke utsette telefonen for sterk varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Du må ikke slippe telefonen i gulvet eller la gjenstander falle ned på den.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, benzen eller skuremidler. Det kan skade enheten.
- Ikke bruk produktet på steder med eksplosjonsfare.
- Ikke la små metallgjenstander komme i kontakt med produktet. Dette kan føre til dårligere lyd kvalitet og skader på produktet.
- Forstyrrelser kan oppstå hvis det er aktive mobiltelefoner i nærheten.
- Metallgjenstander kan beholdes hvis de plasseres i nærheten av eller på håndsett mottakeren.

Om bruks- og oppbevaringstemperaturer

- Må brukes på et sted der temperaturen alltid er mellom 0 og 35 °C
- Må oppbevares på et sted der temperaturen alltid er mellom -20 og 45 °C
- Batteriets levetid kan reduseres ved lave temperaturer.

Samsvarserklæring

Philips Consumer Lifestyle, P&A, erklærer med dette at ID965 er i samsvar med viktige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF: Du finner samsvarserklæringen på www.p4c.philips.com.

Dette produktet er utformet, testet og produsert i samsvar med det europeiske R&TTE-direktivet 1999/5/EF. I henhold til dette direktivet kan dette produktet selges i følgende land:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Bruke GAP-standardsamsvar

GAP-standard garanterer at alle DECT™ GAP-håndsett og -basestasjoner oppfyller minimumskravene for driftsstandard uavhengig av merke. Håndsettet og basestasjon følger GAP-standard og garanterer dermed et minimum av funksjoner: registrere et håndsett, ta linjen, foreta et anrop og motta et anrop. De avanserte funksjonene er kanskje ikke tilgjengelige hvis du bruker dem med andre merker. Hvis du vil registrere og bruke dette håndsettet med en basestasjon av et annet merke som samsvarer med GAP, må du først bruke fremgangsmåten som står beskrevet i instruksjonene til produsenten, og deretter følge fremgangsmåten for å registrere ett håndsett som står beskrevet i denne brukerhåndboken. Hvis du vil registrere et håndsett av et annet merke til basestasjonen, setter du basestasjonen i registreringsmodus og følger deretter fremgangsmåten som er beskrevet i instruksjonene fra produsentene av håndsettet.

Samsvar med EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produserer og selger flere produkter som er beregnet på forbrukere, og som på samme måte som ethvert elektronisk apparat, ofte kan utstråle og motta elektromagnetiske signaler.

Et av Philips' viktigste forretningsprinsipper er å ta alle nødvendige forholdsregler for helse og sikkerhet, slik at produktene samsvarer med alle de juridiske kravene og oppfyller de EMF-standardene som gjaldt da produktene ble produsert.

Philips er forpliktet til å utvikle, produsere og markedsføre produkter som ikke forårsaker uheldige helsevirkninger. Philips bekrefter at hvis Philips-produkter håndteres riktig ifølge tilsiktet bruk, er det trygt å bruke dem ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Philips har en aktiv rolle i utviklingen av internasjonale standarder for EMF og sikkerhet. Dette gjør det mulig for Philips å forutse den videre utviklingen på dette området, for slik å kunne integrere den i produktene på et tidlig stadium.

Deponering av gamle produkter og batterier



Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.



Når et produkt er merket med dette symbolet med en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EF. Informer deg om lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale reglene, og ikke kast gamle produkter sammen med det vanlige husholdningsavfallet.

Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.



Produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF, og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall.

Gjør deg kjent med lokale regler om innsamling av batterier. Riktig deponering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.



Når et produkt er merket med denne logoen, betyr det at et pengebeløp har blitt betalt til det tilhørende nasjonale systemet for gjenvinning og resirkulering.

Miljøinformasjon

All unødvendig emballasje er utelatt. Vi har forsøkt å gjøre emballasjen enkel å dele i tre materialer: papp (eske), polystyrenskum (buffer) og polyetylen (poser, beskyttende skumlag).

Systemet består av materialer som kan resirkuleres og gjenbrukes hvis det demonteres av fagfolk. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser før du kaster emballasjematerialer, oppbrukte batterier og gammelt utstyr.

Produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF, og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall.

Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

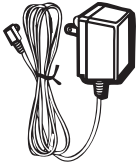
2 Din ID965

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips. Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Dette finner du i esken



Håndsett



Strømforsyning for håndsettleder



Ladestasjonen



Garanti



Brukerhåndbok



Hurtigveiledning

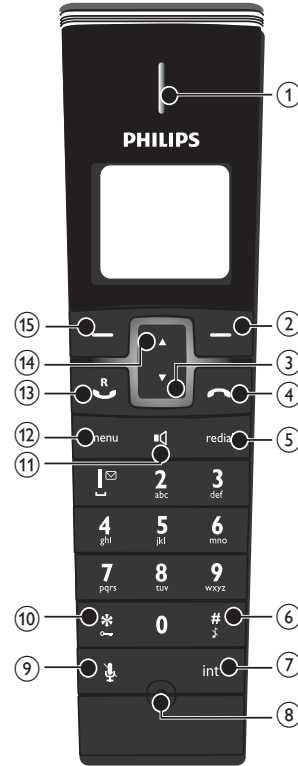
Merknad

- I noen land må du koble telefonlinjeadapteren til telefonledningen og deretter koble telefonledningen til telefonkontakten.

Merknad

- I pakker med flere håndsett følger det med flere ekstra håndsett og ladere med strømforsyningsenheter.

Telefonoversikt











Knapp	Navn	Beskrivelser
1	Øretelefon	
2	Høyre knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Velg funksjonen som vises rett over knappen på håndsettskjermen.
3	Telefonbok-/ned-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Bla nedover i menyen • Senke volumet i øretelefonen/høytaleren • Åpne telefonboken
4	Avslutt-/på-/av-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Avslutte samtalen • Gå ut av menyen/funksjonen • Slå av/på håndsettet
5	Ring på nytt-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Gå inn i ring på nytt-listen, og ring det nylig oppringte nummeret på nytt
6	Ringetone av- / pauseknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Trykk for å legge inn en pause • Slå av/på ringetonen • Veksle mellom små og store bokstaver når du redigerer tekst
7	Intercom-/konferanseknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Foreta intercom-samtale • Foreta konferansesamtale
8	Mikrofon	
9	Demp-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Demp / fjern demping av mikrofonen
10	Stjerne-/tastelåsknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Låse / låse opp tastaturet
11	Høytalerknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Slå av/på høytaler

Knapp	Navn	Beskrivelser
12	Menyknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Åpne hovedmenyen
13	Snakk- / siste oppringte nummer-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Foreta og motta anrop • Send blitssignal
14	Anropslogg-/opp-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Bla oppover i menyen • Heve volumet i øretelefonen/høytaleren • Åpne anropsloggen
15	Venstre knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Velg funksjonen som vises rett over knappen på håndsettskjermen.

Vis ikoner

Når du er i standby-modus, vil ikonene på skjermen vise hvilke funksjoner som er tilgjengelig på håndsettet ditt.

Ikon	Beskrivelser
	Batteriet er fulladet, taletiden kan vare i opptil 14 timer.
	Batteriet er tomt.
	Det indikerer at telefonen er koblet til en base.
	Samtalen pågår.
	Alarmen er aktivert.
	Høytaleren er på.
	Ringetonen er av.
	Anropslogg
	Du har én uavspilt talemelding.
ECO	ECO-modus er aktivert.

3 Komme i gang

! Forsiktig

- Kontroller at du har lest sikkerhetsinstruksjonene i delen Viktig før du kobler til og konfigurerer håndsettet.

! Advarsel

- Kontroller polariteten på batteriene når du setter dem inn i batterirommet. Feil polaritet kan skade produktet.

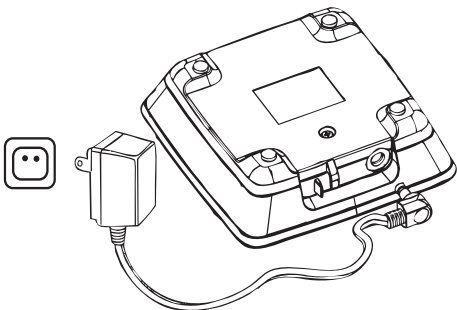
- 1 Batteriene er installert i håndsettet på forhånd. Følg retningen på pilen som er trykt på batteritapen, og dra den vekk fra batterilokket før du lader.



- 2 Plasser håndsettet i ladestasjonen for å lade opp håndsettet.

Koble til laderen

- 1 Koble strømkontakten til et standard vegguttak.



Konfigurerer håndsettet

! Forsiktig

- Eksplosjonsfare! Ikke utsett batteriene for varme, sollys eller flammer. Kast aldri batteriene på ilden.
- Bruk bare batteriene som følger med.
- Fare for redusert batterilevetid. Ikke bland forskjellige typer batterier eller batterier av ulike merker.

☰ Merknad



- Lad batteriene i 24 timer før du bruker dem første gang.

☰ Merknad

- Det er normalt at håndsettet blir varmt når batteriene lades opp.

Kontrollere batterinivået

Batteriikonet viser det nåværende batterinivået.

	Batteriet er fulladet, taletiden kan vare i opptil 14 timer.
	Batteriet er tomt. Lad det opp.

Håndsettene slås av hvis batteriet er tomt. Hvis du snakker i telefonen, hører du varseltoner når batteriet er nesten tomt. Samtalen blir avbrutt etter advarselen.

Angi dato og klokkeslett

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[KLOKKE & ALARM] > [STILL DATO/TID]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Trykk på de numeriske knappene for å angi dato, og trykk deretter på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Angi klokkeslett-menyen vises på håndsettet.
- 4 Trykk på de numeriske knappene for å angi klokkeslett.
 - Hvis klokkeslettet er i 12-timers format, trykker du på **☞** for å velge **[FØR M.]** eller **[ET. M.]**.
- 5 Trykk på **[OK]** for å bekrefte.

Angi format for dato og klokkeslett

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[KLOKKE & ALARM] > [ANGI SYKLUS]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg **[DATOFORMAT]** eller **[TIDSFORMAT]**.
- 4 Velg innstilling. Velg **[DD/MM][MM/DD]** som datovisning, og **[12 T]** eller **[24 T]** som klokkeslettvisning. Trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Hva er standby-modus?

Telefonen er i standby-modus når den ikke er i bruk. Standby-skjermen viser navn og nummer på håndsettet, dato og klokkeslett, signalikon og batteriikon.

Merknad

- Hvis du angir at skjermsparerer skal vises når telefonen ikke er i bruk, vises den digitale/ analoge klokken når skjermsparerer vises.


Kontrollere signalstyrken

- Signalikonet viser statusen på forbindelsen mellom håndsettet og basestasjonen. Hvis ikonet ikke blinker, er håndsettet og basestasjonen forbundet med hverandre. Hvis ikonet blinker, er håndsettet og basestasjonen ikke forbundet med hverandre.
- Kontroller at håndsettet har forbindelse med basestasjonen før du foretar eller mottar anrop og bruker telefonfunksjonene.
- Hvis du hører varseltoner når du snakker i telefonen, er batteriet i håndsettet neste tomt eller håndsettet er ute av rekkevidde. Bytt batteri, eller flytt håndsettet nærmere basestasjonen.

Slå håndsettet av/på

- Trykk på og hold nede  for å slå av håndsettet. Skjermen på håndsettet slås av.

Merknad

- Når håndsettet er slått av, kan det ikke motta anrop.
- Trykk på og hold nede  for å slå på håndsettet. Det tar noen sekunder før håndsettet starter opp.

4 Anrop

Merknad

- Telefonen kan ikke brukes til å ringe nødnummer når strømmen går.

Tips


- Kontroller signalstyrken før du foretar et anrop eller når du er i en samtale. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Kontrollere signalstyrken i delen Kom i gang.

Foreta et anrop


Du kan foreta et anrop på følgende måter:

- Hurtiganrop
- Tast nummeret før du ringer
- Ring det sist oppringte nummeret på nytt
- Foreta et anrop fra ring på nytt-listen
- Foreta et anrop fra telefonboklisten
- Foreta et anrop fra anropsloggen


Hurtiganrop

- 1 trykker du på .
- 2 Tast inn nummeret.
 - ↳ Nummeret ringes opp.
 - ↳ Varigheten på den nåværende samtalen vises.

Tast nummeret før du ringer

- 1 Tast inn nummeret.
 - Hvis du vil slette et tegn, trykker du på **[SLETT]**.
 - Hvis du vil legge inn en pause, trykker du på og holder nede **#**.
- 2 Trykk på  for å ringe opp nummeret.

Ring det sist oppringte nummeret på nytt

- 1 Trykk på .
- 2 trykker du på **redial**.
- 3 trykker du på **[VELG]**.
 - ↳ Det sist oppringte nummeret ringes opp.

Foreta et anrop fra ring på nytt-listen

Du kan foreta et anrop fra ring på nytt-listen.

Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Ringe et nummer på nytt i delen Ring på nytt-listen.

Foreta et anrop fra telefonboken

Du kan foreta et anrop fra telefonboklisten.

Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Foreta et anrop fra telefonboken i delen Telefonbok.

Foreta et anrop fra anropsloggen

Du kan foreta et anrop fra listen over utgående, innkommne eller tapte anrop.

Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Ringe tilbake i delen Anropslogg.

Merknad

- Anropstimeren viser taletiden for den nåværende samtalen din.

Merknad



- Hvis du hører varseltoner, er håndsettet nesten tomt for batteri eller utenfor rekkevidde. Bytt batteri, eller flytt håndsettet nærmere basestasjonen.

Avslutte en samtale

Du kan avslutte en samtale på følgende måter:

- Trykk på  eller
- Plasser håndsettet på ladestasjonen hvis automatisk pålegging er aktivert.

Svare på et anrop

Når telefonen ringer. Trykk på  eller  for å svare på anropet.



Advarsel

- Når håndsettet ringer eller håndfri er aktivert, må du holde håndsettet vekk fra øret for å unngå hørselskader.



Merknad

- Se hvem som ringer-tjenesten er tilgjengelig hvis du har registrert den hos tjenesteleverandøren.





Tips



- Når du har et tapt anrop, vises en varselmelding på håndsettet.

Slå av ringetone for alle innkommende samtaler



Du kan slå av ringetonen på to måter:

- 1 Trykk på og hold nede  i standby-modus.
↳  vises på skjermen.
- 2 Når telefonen ringer, trykker du på [STILLE].

Dempe mikrofonen

- 1 Trykk på  under en samtale.
↳ Håndsettet viser [LYDLØS TIL].
↳ Personen du snakker med kan ikke høre deg, men du kan fortsatt høre stemmen hans.
- 2 Trykk på  igjen for å fjerne dempingen av mikrofonen.
↳ Nå kan du kommunisere med personen du snakker med.

Justere volumet for øretelefonen

Trykk på  eller  for å justere volumet under en samtale.

- ↳ Volumet for øretelefonen justeres, og telefonen viser igjen samtalskjermen.

Slå av/på høyttaler


trykker du på .

Foreta et anrop mens en samtale er i gang



Merknad

- Denne tjenesten er nettverksavhengig.



- 1 Trykk på  under en samtale, og trykk deretter på [OK].
↳ Den første samtalen settes på vent.
- 2 Tast inn det andre nummeret.
↳ Nummeret som vises på skjermen, ringes opp.

Svare på et anrop under en samtale

Merknad


- Denne innstillingen er avhengig av land.

Når det høres et pip med jevne mellomrom for å varsle et innkommende anrop, kan du svare på anropet på følgende måter:

- 1 Trykk på  og **2_{abc}** for å svare på anropet.
↳ Den første samtalen settes på vent, og du kobles til den andre samtalen.
- 2 Trykk på  og **I☒** for å avslutte den nåværende samtalen og svare på det første anropet.

Veksle mellom to samtaler

Du kan veksle mellom samtaler på følgende måter:

- 1 Trykk på  og **2_{abc}** eller
- 2 Trykk på **[OK]**, velg **[BYTT SAMTALE]**, og velg deretter **[OK]** på nytt for å bekrefte.
↳ Den nåværende samtalen settes på vent, og du kobles til den andre samtalen.

Starte en konferansesamtale

Merknad

- Denne tjenesten er nettverksavhengig. Hør med tjenesteleverandøren om det påløper ytterligere kostnader.

Når du er koblet til to samtaler, trykker du på **[OK]**, velger **[KONFERANSE]** og trykker deretter på **[VELG]** på nytt for å bekrefte.
↳ De to samtalerne kombineres, og det opprettes en konferansesamtale.

5 Intercom- og konferansesamtaler

En intercom-samtale er et anrop til et annet håndsett som deler samme basestasjon. En konferansesamtale er en samtale mellom deg, en annen håndsettbruker og personer som ringer fra eksterne telefoner.

Foreta et anrop til et annet håndsett

Merknad

- Hvis basestasjonen bare har to registrerte håndsett, trykker du på **int** for å foreta et anrop til et annet håndsett.

- 1 Trykk på **int**. Håndsettene som er tilgjengelige for intercom, vises.
- 2 Velg eller angi et håndsettnummer, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Det valgte håndsettet ringer.
↳ Intercom er opprettet.
- 3 Trykk på  for å avbryte eller avslutte intercom-samtalen.

Merknad

- Hvis det valgte håndsettet er opptatt i en samtale, hører du et opptattsignal.

Mens du snakker i telefonen

Du kan bytte håndsett under en samtale:


- 1 trykker du på **int**.
↳ Personen du snakker med, settes på vent.

- 2 Velg eller angi et håndsettnummer, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Vent til personen du skal snakke med, svarer på anropet.

Veksle mellom samtaler

Trykk på **int** for å veksle mellom den eksterne samtalen og intercom-samtalen.

Overføre en samtale

- 1 Trykk på **int** under en samtale.
- 2 Velg eller angi håndsettnummeret, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Trykk på  når personen du ringer, svarer på anropet.
↳ Samtalen overføres nå til det valgte håndsettet.

Starte en konferansesamtale


En treveis konferansesamtale er en samtale mellom deg, en annen håndsettbruker og personer som ringer fra eksterne telefoner. Det krever at to håndsett deler samme basestasjon.

Under en ekstern samtale

- 1 Trykk på **int** for å foreta et internt anrop.
↳ Håndsettene som er tilgjengelige for intercom, vises.
↳ Den eksterne personen du snakker med, settes på vent.
- 2 Velg eller angi et håndsettnummer, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Det valgte håndsettet ringer.
↳ Intercom er opprettet.
- 3 Trykk på og hold nede **int** på håndsettet.
↳ Du er nå i en treveis konferansesamtale med den eksterne samtalen og det valgte håndsettet.

- 4 Trykk på  for å avslutte konferansesamtalen.

Merknad

- Trykk på  for å bli med i en pågående konferansesamtale med et annet håndsett hvis **[AVAN. INNST.] > [KONFERANSE]** er satt til **[PÅ]**.

Under konferansesamtalen

- 1 Trykk på **int** for å sette den eksterne samtalen på vent, og gå tilbake til den interne samtalen.
↳ Den eksterne samtalen settes på vent.
- 2 Trykk på **int** for å veksle mellom den eksterne og den interne samtalen.
- 3 Trykk på og hold nede **int** for å opprette konferansesamtalen på nytt.

Merknad

- Hvis et håndsett legger på under konferansesamtalen, forblir det andre håndsettet koblet til den eksterne samtalen.

6 Tekst og tall

Du kan skrive inn tekst og tall for håndsettnavn, telefonbokoppføringer og andre menyelementer:

Skrive inn tekst og tall

- 1 Trykk én eller flere ganger på den alfanumeriske knappen for å skrive inn det valgte tegnet.
- 2 Trykk på **[SLETT]** for å slette tegnet. Trykk på **▲ / ▼** for å flytte markøren til venstre eller høyre.

Knapp	Tegn (store bokstaver)
0	. 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	A B C 2 À Á Â Æ Á Ã Ä Å Æ Ç Ć Ć
3	D E F 3 Ď ě ě ě ě ě ě ě Δ Φ
4	G H I 4 Ğ ğ İ İ İ İ Γ
5	J K L 5 ĺ Ł Ł ĺ
6	M N O 6 Ñ Ñ Ñ Ó Ó Ö Ö Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŕ ŕ Š š Š Š β Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ ť Û Û Û Û Û Û Û Û μ
9	W X Y Z 9 Ý Ž ž Ž ž Ź Ź Ø Ω ≡ Ψ

Knapp	Tegn (små bokstaver)
0	. 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	a b c 2 à â Æ á ä å Æ ç ĉ ĉ
3	d e f 3 ě ě ě ě ě ě ě ě Δ Φ
4	g h i 4 ğ ğ ğ ğ ğ ğ Γ
5	j k l 5 ĺ ł ł ĺ
6	m n o 6 ñ ñ ñ ó ô ö ö ö ö
7	p q r s 7 ŕ ŕ š š š š β π θ σ
8	t u v 8 ț ț ù ù ù ù ù ù ù ù μ
9	w x y z 9 ý ž ž ž ž ź ź ø Ω ≡ Ψ

Hvis du for eksempel vil skrive "Paul", gjør du slik:

Trykk på 7 én gang: P

Trykk på 2 én gang: a

Trykk på 8 to ganger: u

Trykk på 5 tre ganger: l

Veksle mellom store og små bokstaver

Som standard er den første bokstaven i hvert ord i en setning en stor bokstav og resten små bokstaver. Trykk på og hold nede **¶** for å veksle mellom store og små bokstaver.

7 Egendefinerte innstillinger

Tilpass innstillingene for å gi telefonen et personlig preg.

Tilpasse skjermen på telefonen

Gi håndsettet et navn

Navnet på håndsettet kan bestå av opptil 14 tegn. Det vises på skjermen til håndsettet i standby-modus.

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[PERS. INNST.] > [HÅNDETTNAVN]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Angi eller rediger navnet. Hvis du vil slette et tegn, trykker du på **[SLETT]**.
- 4 Trykk på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi språk for skjermen



Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for flere språk.
- Hvilke språk som kan velges, varierer fra land til land.

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[PERS. INNST.] > [SPRÅK]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg et språk og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Tilpasse lydene

Angi ringetone for håndsettet

Du kan velge mellom 20 ringetoner.

- 1 Trykk på **menu**.
- 2 Velg **[PERS. INNST.] > [HÅNDETTONE] > [RINGETONER]**, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg en ringetone, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi volumnivå for ringetonen for håndsettet

Du kan velge mellom fem nivåer med ringetonevolum **[PROGRESSIV]** eller **[AV]**.

- 1 Trykk på **menu**.
- 2 Velg **[PERS. INNST.] > [HÅNDETTONE] > [RINGEVOLUM]**, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg volumnivå, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.



Tips

- Hvis du vil slå av ringetonen, kan du trykke på og holde nede **?** i standby-modus. **?** vises på skjermen.

Angi knappelyd

Knappelyd er lyden som høres når du trykker på en knapp på håndsettet.

- 1 Trykk på **menu**.
- 2 Velg **[PERS. INNST.] > [HÅNDETTONE] > [TASTETONE]**, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.

- 3 Velg [PÅ]/[AV], og trykk deretter på [VELG] for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Forbedre lyd kvaliteten

XHD-lydmodus (Extreme High Definition) er en unik funksjon som overfører Hi-Fi-signaler til håndsettet. Det får telefonsamtalene til å høres ut som vanlige samtaler.

Når telefonen er i standby-modus,

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg [AVAN. INNST.] > [XHD-LYD], og trykk på [VELG] for å bekrefte.
- 3 Velg den nye innstillingen, og trykk deretter på [VELG] for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Når du er i en samtale, kan du

- 1 trykke på [VALG] for å åpne alternativmenyen.
- 2 Endre XHD-innstilling.
- 3 Trykk på [VELG] for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Standby-klokke

Du kan angi at klokken skal vise klokkeslettet i digitalt/analogt klokkeformat i standby-modus.

- 1 Trykk på **menu**.
- 2 Velg [PERS. INNST.] > [STANDBY-KLOKKE], og trykk deretter på [VELG] for å bekrefte.
- 3 Velg [DIGITAL]/[ANALOG]/[AV], og trykk deretter på [VELG] for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

8 Samtalefunksjoner

Telefonen støtter en rekke anropsrelaterte funksjoner som hjelper deg med å behandle og administrere anropene.

Automatisk pålegging

Hvis du vil avslutte en samtale, setter du håndsettet på plass i basestasjonen eller ladestasjonen.

Aktivere/deaktivere automatisk pålegging

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg [PERS. INNST.] > [AUTO LEGG-PÅ], og trykk deretter på [VELG] for å bekrefte.
- 3 Velg [PÅ]/[AV], og trykk deretter på [VELG] for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Når automatisk pålegging er av, er høyttaleren automatisk på.

Automatisk konferansesamtale

Hvis du vil koble en eksternt samtale til et annet håndsett, trykker du på .

Aktivere/deaktivere automatisk konferansesamtale

- 1 trykker du på **menu**.

- 2 Velg **[AVAN. INNST.]** > **[KONFERANSE]**, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg **[PÅ]/[AV]**, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Ringemodus

Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller som støtter både tone- og pulssignal.

Ringemodus er telefonsignalet som brukes i landet ditt. Telefonen støtter tonesignal (DTMF) og pulssignal (rotete). Ta kontakt med tjenesteleverandøren hvis du vil ha mer informasjon.

Angi ringemodus

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.]** > **[RINGEMODUS]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg ringemodus, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Hvis telefonen din er i pulsmodus, kan du trykke på ***** under en samtale for å bytte midlertidig til tonemodus. 'd' vises. Sifre som angis for denne samtalen, sendes deretter ut som tonesignaler.

Velge varighet på gjenoppringing

Kontroller at gjenoppringingstiden er riktig angitt før du kan svare på et nytt anrop. Vanligvis er telefonen allerede innstilt for gjenoppringingsvarighet. Du har tre valgmuligheter: **[KORT]**, **[MEDIUM]** og **[LANG]**. Antallet valgmuligheter varierer fra land til land. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du ta kontakt med tjenesteleverandøren din.

Angi varighet for gjenoppringing

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.]** > **[TILB. RINGETID]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg et alternativ, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Leverandørkode

Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for leverandørkode.

Noen tjenesteleverandører krever at det legges til en leverandørkode når du foretar anrop utenfor lokalområdet. Denne funksjonen kan automatisk finne ut om det trengs en leverandørkode når du svarer på et anrop fra loggen for innkommende anrop.

Tips

- Leverandørkoden består av 2 eller 3 sifre. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du ta kontakt med tjenesteleverandøren.

Aktivere leverandørkoden

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [KODE NETTV.]**, og trykk deretter på **[VELG]**.
- 3 Angi leverandørkoden, og trykk deretter på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Deaktivere leverandørkoden

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [KODE NETTV.]**, og trykk deretter på **[VELG]**.
- 3 Hvis du vil slette alle sifrene, trykker du på **[SLETT]** og trykker deretter på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Administrere retningsnummer

Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for retningsnummer.

Du kan angi et retningsnummer (opptil 5 sifre). Dette retningsnummeret fjernes automatisk fra et innkommende anrop hvis det stemmer overens med koden du har angitt. Deretter lagres telefonnummeret i anropsloggen uten retningsnummer.

Aktivere automatisk fjerning av retningsnummer

- 1 Trykk på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [OMRÅDEKODE]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Angi retningsnummeret, og trykk deretter på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Deaktivere automatisk fjerning av retningsnummer

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [OMRÅDEKODE]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Trykk på **[SLETT]** for å slette alle sifre.
- 4 Trykk på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Nettverkstype

Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for nettverkstype.

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [NETTVERKSTYPE]**, og trykk deretter på **[VELG]**.
- 3 Velg en nettverkstype, og trykk deretter på **[VELG]**.
↳ Innstillingen er lagret.

Automatisk forvalg

Denne funksjonen kontrollerer og formaterer nummeret på et utgående anrop før det ringes opp. Forvalgsnummeret kan erstatte identifikasjonsnummeret du angir i menyen. Du kan for eksempel angi 604 som identifikasjonsnummer og 1250 som forvalgsnummer. Når du for eksempel ringer nummeret 6043338888, endrer telefonen nummeret til 12503338888 når nummeret ringes opp.

Merknad

- Et identifikasjonsnummer kan ikke bestå av mer enn fem sifre. Et automatisk forvalgsnummer kan ikke bestå av mer enn ti sifre.

Angi automatisk forvalgsnummer

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [AUTO FORVALG]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Angi identifikasjonsnummeret, og trykk deretter på **[OK]** for å bekrefte.
- 4 Angi forvalgsnummeret, og trykk deretter på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Hvis du vil legge inn en pause, trykker du på og holder nede **#**.

Merknad

- Hvis forvalgsnummeret er angitt og identifikasjonsnummeret ikke er angitt, legges forvalgsnummeret til alle utgående anrop.

Merknad

- Funksjonen er ikke tilgjengelig hvis nummeret som ringes opp, begynner med ***** eller **#**.

Første ring

Hvis du abonnerer på se hvem som ringer-tjenesten fra tjenesteleverandøren din, kan telefonen dempe første ring før skjermen viser hvem som ringer. Når telefonen er nullstilt, oppdager den automatisk om se hvem som ringer-tjenesten er aktivert og begynner å dempe første ring. Du kan tilpasse denne innstillingen etter eget ønske. Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for første ring.

Slå første ring av/på

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [FØRSTE RING]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg **[PÅ]/[AV]**, og trykk på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Hvis du vil tilbake stille første ring-statusen, går du til tilbakestillingsmenyen.

ECO-modus

Modusen **[ECO]** reduserer strømovertøringen til håndsettet og basestasjonen.

- 1 Trykk på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [ECO]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Velg den nye innstillingen, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.
↳ **[ECO]** vises i stedet for **Y** i standby-modus

Merknad

- Når modusen **[ECO]** er aktivert, kan forbindelsesavstanden mellom håndsettet og basestasjonen reduseres.

9 Avanserte innstillinger

Registrere håndsett

Du kan registrere ekstra håndsett til basestasjonen. Basestasjonen kan registrere opptil fem håndsett.

Manuell registrering

Registrer håndsettet manuelt på basestasjonen.

- 1 Trykk på **menu** på håndsettet.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [REGISTRER]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
- 3 Trykk på og hold nede **••)** på basestasjonen i fem sekunder til du hører et bekræftende pip.
- 4 Angi PIN-kode for systemet. Trykk på **[SLETT]** for å gjøre endringer.
- 5 Trykk på **[OK]** for å bekrefte PIN-koden.
↳ Tilkoblingen er ferdig på under to minutter. Basen tildeler automatisk et håndsettnummer til håndsettet.



Merknad

- Hvis PIN-koden er feil eller basen ikke finnes etter en bestemt periode, viser håndsettet en varselmelding. Gjenta fremgangsmåten over hvis håndsettet ikke registreres.



Merknad

- Den forhåndsinnstilte PIN-koden er 0000. Den kan ikke endres.



Tips

- Knappen **••)** er plassert bak på basestasjonen.

Avregistrere fra håndsettene

- 1 Hvis to håndsett deler samme basestasjon, kan du avregistrere et håndsett ved hjelp av et annet håndsett.
- 2 trykker du på **menu**.
- 3 Velg **[AVAN. INNST.] > [AVREGISTRERING]**, og trykk deretter på **[VELG]** for å bekrefte.
- 4 Angi PIN-kode for systemet. (Den forhåndsinnstilte PIN-koden er 0000.) Trykk på **[SLETT]** for å fjerne nummeret.
- 5 Velg håndsettnummeret som skal avregistreres.
- 6 Trykk på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Håndsettet er avregistrert.



Tips

- Håndsettnummeret vises ved siden av navnet på håndsettet i standby-modus.

Tilbakestille standardinnstillinger

Du kan gjenopprette de opprinnelige fabrikkinnstillingene på telefonen.

- 1 trykker du på **menu**.
- 2 Velg **[AVAN. INNST.] > [TILBAKESTILL]**, og trykk på **[VELG]** for å bekrefte.
↳ Håndsettet viser en bekræftelsesoppfordring.
- 3 Trykk på **[OK]** for å bekrefte.
↳ Alle innstillinger tilbakestilles.
↳ Velkomstskjermbildet vises.



Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon om standardinnstillingene, kan du se delen Standardinnstillinger.

10 Standardinnstillinger



Merknad

- *Funksjoner varierer fra land til land

Språk	Varierer fra land til land
Navn på håndsett	PHILIPS
Dato	01/01/09
Datoformat	DD/MM
Tid	00:00
Klokkeslettformat	24 timer
Automatisk klokke	På
Klokke i standby-modus	Digital
Alarm	Av
Telefonbokliste	Uendret
Automatisk pålegging	På
Tilbakeringingstid	Varierer fra land til land
Retningsnummer	[TOM LISTE]
Leverandørkode	[TOM LISTE]
Nettverkstype	PSTN (DECT-telefon for tilkobling til PSTN)
Første ring	Varierer fra land til land
Konferanse	Av
Ringetone for håndsett	Melodi 1
Alarmtone	Melodi 1
Volum på mottaker	Volum 3
Volum håndsetthøytaler	Nivå 3
Ringevolum for håndsett	Nivå 3
Knappelyd på håndsett	På
XHD-lyd	På
Logg for innkommende anrop	[TOM LISTE]
Ring på nytt-liste	[TOM LISTE]
Ringemodus*	Tone
Automatisk forvalg	[TOM LISTE]

11 Teknisk informasjon

Display

- Progressiv LCD-bakgrunnsbelysning

Generelle telefonfunksjoner

- Dobbelmodus for identifisering av innringernavn og nummer
- 15 polyfoniske ringetoner og 5 standard ringetoner
- Konferansesamtaler og talemeldinger

- Intercom

Batteri

- 2 x AAA Ni-MH oppladbare batterier på 1,2 V, 750 mAh

Adapter

- Lader: Inngang 100-240 V 50/60 Hz
0,2 A, utgang: 6 V, 150 mA

Strømforbruk

- Strømforbruk i standby-modus:
ca. 0,95W

Mål og vekt

- Håndsett: 117,5 gram
- 174,3 x 36,3 x 48,3 mm (H x D x B)
- Lader: 50 gram
- 82,6 x 82,6 x 23,5 mm (H x D x B)

Temperaturområde

- Drift: 0°–+35° C
- Oppbevaring: -20 til +45° C

Relativ luftfuktighet

- Drift: Opptil 95 % ved 40 °C
- Oppbevaring: Opptil 95 % ved 40 °C

12 Vanlige spørsmål

Signalikonet blinker.

- Håndsettet er utenfor rekkevidde. Flytt det nærmere basestasjonen.

Hvis håndsettet viser [UREGISTRERT], kan du registrere håndsettet.



Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Registrere håndsettet i delen Avanserte innstillinger.

Hva skal jeg gjøre hvis jeg ikke kan registrere ekstra håndsett på basestasjonen?

Baseminnet er fullt. Avregistrer håndsett som ikke brukes, og prøv igjen.

Ingen summetone

- Kontroller tilkoblingene til telefonen.
- Håndsettet er utenfor rekkevidde. Flytt det nærmere basestasjonen.

Ingen parkeringstone

- Håndsettet er ikke ordentlig plassert i stasjonen.
- Ladekontaktene er skitne. Koble fra strømtilkoblingen først, og rengjør deretter kontaktene med en fuktig klut.

Jeg kan ikke endre innstillingene for talemeldinger. Hva skal jeg gjøre?

Talemeldingstjenesten administreres av tjenesteleverandøren din, i motsetning til selve telefonen. Ta kontakt med tjenesteleverandøren for å endre innstillingene.

Håndsettet lades ikke når det står i laderen.

- Kontroller at batteriene er satt inn på riktig måte.
- Pass på at håndsettet er ordentlig plassert i laderen. Batteriikonet beveger seg når telefonen lades opp.
- Batteriene er defekte. Kjøp nye fra leverandøren.

Tom skjerm

- Kontroller at batteriene er ladet opp.
- Kontroller strømtilførsel og telefonkontakter.

Dårlig lyd (knytning, ekko, osv.)

- Håndsettet er nesten utenfor rekkevidde. Flytt det nærmere basestasjonen.
- Telefonen får interferens fra elektriske apparater i nærheten. Flytt basestasjonen vekk fra dem.
- Telefonen er på et sted med tykke vegger. Flytt basen vekk fra dem.

Håndsettet ringer ikke.

Kontroller at ringetonen er slått på.

Hva skjer med telefonen når meldingen "Venter..." vises på skjermen?

Telefonen henter minnet fra telefonlisten og samtaleloggen. Denne informasjonen lagres i basestasjonen. Håndsettet henter data fra basestasjonen etter noen få sekunder. Når du trykker på ▲ / ▼, vises informasjonen for samtaleloggen/telefonlisten på håndsettet.

Se hvem som ringer-tjenesten virker ikke.

- Tjenesten er ikke aktivert. Hør med tjenesteleverandøren.
- Den som ringer har skjult nummer, eller nummeret er ikke tilgjengelig.

Håndsettet er ikke koblet til basen eller lyden er fordreid under en samtale.

Kontroller at modusen **ECO** er aktivert. Slå den av for å øke rekkevidden til håndsettet, og få best mulig ringeforhold.

Hvordan kan jeg registrere det nye ekstra håndsettet på telefonen?

Se Manuell registrering under delen Avanserte innstillinger.



Merknad

- Hvis løsningene over ikke hjelper, kobler du strømtilførselen fra både håndsettet og basestasjonen. Prøv igjen etter ett minutt.

ANNEX 1

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this [type of equipment] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että [type of equipment] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel [type of equipment] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que l'appareil [type of equipment] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna (type of equipment) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr [type of equipment] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
German	Hiermit erkläre Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Gerätes [Type of equipment] mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [type of equipment] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo (type of equipment) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el (type of equipment) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A declara que este [type of equipment] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle



CE 0168



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

ID965H_12_UM_V3.1_Book 2